



纳马杜遗址

波纳佩 POHNPEI

中国驻密克罗尼西亚
联邦使馆馆刊

2014年第1期 创刊号



密克罗尼西亚历史上那些事儿

密克海岛的奇幻之旅

印象密克

异域成长记

聚焦中密建交 25 周年

赏析
幻



三句半 说咱密克的人和事

文 / 张连云 (中国驻密克罗尼西亚联邦大使)

闻听马蹄声声响，
迈着马步台前唱。
说咱密克人和事，
马虎不得。

密克是个好地方，
“氧吧”称号真恰当。
山美水美人也美，
太多雨水。

中密两国是友邦，
二十五载情意长。
互利双赢上层楼，
还须加油。

示范农场是榜样，
种菜沼气样样强。
清洁能源进农户，
马上点火。

联泰渔业捕金枪，
漂泊辛苦累得慌。
中国之星管吃喝，
那是福星。

两位老师教学忙，
文化传播使者当。
公务缠身是老彭，
就属他忙。

查理小黄生意旺，
变废为宝麦上观。
崔家店铺有“撒考”，
真接地气。

帕利基尔看斜阳，
中国使馆坐路旁。
侨胞之家自可当，
回家过年。



2014年春节使馆全家福



53



40



16



60



29



07



11



50

目录 Contents

02 卷首语 PREFACE
三句半：说咱密克的人和事
San Ju Ban: Chitchat about Persons and Things in Micronesia

06 聚焦 FOCUS
中密建交 25 周年
25th Anniversary of the Establishment of Diplomatic Tie between PRC and FSM

14 影像 VISION
波纳佩的雨
Rain of Pohnpei

20 探索 EXPLORATION
密克罗尼西亚历史上那些事儿
Once Upon a Time in Micronesia
小小水电站 真提气
A Spirit Raising Small Hydro
初识密克
First Acquaintance with Pohnpei
印象密克
Impression: Micronesia
密克海岛的奇幻之旅
Life in Micronesian Islands: A Fantastic Voyage
异域成长记
Coming of Age in a Foreign Land
岛国生活 重塑自我
A Life Remodeled in Pohnpei Island
波纳佩物种志
Ethnobotany of Pohnpei

73 读书 READING
《论中国》主要观点摘要和点评
Book Review : *On China* by Henry Kissinger

76 点滴 DRIBS AND DRABS

封面 COVER
波纳佩的山海景观
Landscape of Pohnpei

封底 BACK COVER
纳马杜遗址
Nan Madol Site

主办：中国驻密克罗尼西亚
联邦使馆

责任编辑：李琴

设计制作：银月广告（北京）
有限公司

奔跑的人群 流动的乐章

庆中密建交 25 周年 5 公里跑活动侧记

文 / 崔杰

2014 年 4 月 12 日清晨 5 点，中国驻密克罗尼西亚联邦大使馆内已是一派忙碌景象。2 个小时后，由驻密联邦使馆举办的庆祝中密建交 25 周年的 5 公里跑活动就将开始。馆员们和援密农业专家组人员一起动手，搬运桌椅、T 恤衫等活动物资，前往活动现场。

实际上，有关准备工作早在今年初就已开始，使馆数次开会讨论实施方案，大家分工协作，先后完成了设计中密建交 25 周年系列活动图标，制作广告、横幅、T 恤衫、遮阳帽，联系密国家奥委会落实现场安排等各项任务。张连云大使还在当地媒体上发表了署名文章为此次活动造势，

对外活动时积极宣介，邀请密各级官员和友人出席活动，可以说已是万事俱备，只待天公作美。

5 点半，工作人员们已抵达现场，大家按照分工迅速落实各项工作。天气也十分给力，可谓“也无风雨也无晴”，十分适合户外活动。6 点，各项准备工作已基本就绪。随着聚集人群越来越多，现场气氛也更加热烈，排队登记注册、领取纪念 T 恤衫等各个环节秩序井然。6 点 45 分，根据使馆工作人员初步统计，现场人数已超过了 500 人，这在当地已是不小的规模。

张连云大使和密联邦外长罗伯特分别简短致辞。他们都为当地民众踊跃参加活动的热情感染，

认为在周末的清晨会有这么多民众来参加活动，充分展示了中密友好 25 年来已渐渐深入人心，表达了对两国关系发展的期望。

简单热身，张大使、罗伯特外长和大家来到起跑线前一起为比赛开始倒数。发令枪响，大家如离弦之箭冲出起跑线。随着比赛进行，穿着中密建交 25 周年纪念 T 恤衫跑步的队伍越拉越长，遍布在大街小巷，吸引了过往人群驻足观看。整齐的服装，涌动的人群，跳跃的脚步，像是一行流动的五线谱，而中密 25 年友谊就是那跳动的音符。



“中国电影周”在波纳佩举行

为庆祝中密两国建交 25 周年，增进密联邦人民对中国文化的了解，2014 年 7 月 1—5 日，中国驻密联邦使馆在波纳佩州举办“中国电影周”活动。密联邦外交部副部长普利特里克等密政府官员、外国驻密使节和当地各界群众约 200 人出席了电影周开幕式。张连云大使在致辞中表示，电影是增进各国人民友谊和相互了解的

特殊载体。本次电影周展映的中国电影题材多样，希望通过影片让密联邦人民看到一个有着悠久历史文化传统同时又充满发展活力的中国。

本届电影周陆续放映了《十二生肖》《孔子》《花木兰》《搜索》《中国合伙人》《一代宗师》等 6 部优秀国产影片，电影放映厅场场座无虚席，气氛热烈，深受当地民众的欢迎。





庆祝中密建交25周年文艺演出 在波纳佩州精彩上演

9月17日、18日，由驻密克罗尼西亚联邦使馆和深圳市文体旅游局合作举办的庆祝中密建交25周年文艺演出在密联邦学院中密友好体育中心成功上演，密联邦外长罗伯特、波纳佩州长艾萨、联邦预算办主任艾芙林等联邦和州政府官员、驻密外交使团、国际和地区组织代表以及当地各界人士约3000人次观看。

张连云大使、罗伯特外长、深圳艺术团王敏团长在演出开始前简短致辞。张大使感谢远道而来的深圳艺术团，并在致辞中表示，国之交，在于民相亲；民相亲，在于心相通。文化交流是两国人民沟通的桥梁，这次文艺演出既是庆祝中密

建交25周年系列活动的重头戏，也是两国人民加深彼此了解和认识的好机会。相信随着两国人民文化交流的不断增多，中密关系的前景也将更加美好。

随后，来自深圳的青年艺术家们用精湛的艺术表演了舞蹈、武术、乐器演奏、民歌、魔术等节目。精彩的节目编排，把中国传统音乐、武术、舞蹈等元素完美融合在一起，充分展示了中华文化的巨大魅力，博得了现场观众雷鸣般的阵阵掌声。两场演出期间，场地内座无虚席，气氛热烈。演出成功达到了展示我优秀传统文化，营造庆祝两国建交25周年喜庆气氛的效果。





驻密克罗尼西亚联邦使馆 举办庆祝中密建交 25 周年 暨中华人民共和国成立 65 周年招待会

9月11日是中华人民共和国和密克罗尼西亚联邦建交25周年纪念日，中国驻密使馆与密联邦外交部当天在波纳佩州联合举行招待会，共同庆祝中密建交25周年和中华人民共和国成立65周年。密联邦外长罗伯特（代总统）、波纳佩州长艾萨、联邦预算管理办公室主任艾芙林等密联邦政府官员和各国驻密使节、国际和地区组织驻密代表、旅密华侨华人、各界友人等100余人出席。王毅外长和罗伯特外长当日互致贺信，回顾中密建交25周年来双边关系取得的发展成就，共同展望中密关系更加美好的未来。

张连云大使在招待会上致辞表示，中密建交25年是两国关系发展过程中的一个重要里程碑。

25年来，两国始终坚持互尊互信，在双边和多边领域给予彼此真诚帮助和支持，务实合作取得丰硕成果，两国人民友谊不断加深，双边关系水平稳步提升。中密建交25年的成果来之不易，值得倍加珍惜，两国应携手努力，通过更加紧密的沟通、协商开展各领域务实合作，使中密关系发展更好地造福两国人民。

张大使在向来宾介绍中国一年来的发展成就时表示，中国政府强力推进改革，大力调整结构，着力改善民生，保持了经济平稳运行。中国人民正在朝着“两个百年目标”稳步前进，致力于实现中华民族伟大复兴的中国梦。同时，中国还是一个发展中国家，城乡和区域发展还很不平衡。

中国将通过自身的改革发展，为包括密联邦在内的合作伙伴提供巨大发展机遇。中国坚定走和平发展道路，愿与国际社会一道，为维护世界和平做出积极贡献。

罗伯特外长在致辞中表示，1989年9月11日中密两国建交时播下的友谊种子，在25年后已长成参天大树，结出了丰硕果实。目前两国高层交往频繁，民间交流活跃，双方在联合国和太平洋岛国论坛等国际和地区组织中保持密切沟通和配合。密联邦政府和人民对中国人民怀有深厚感情，感谢中国政府在密联邦国家建设和经济发展过程中提供的无私支持和帮助。密联邦视中国为好朋友、好伙伴，将继续坚定奉行“一个中国”

政策，欢迎中国在太平洋地区事务中发挥更大作用，决心与中方一道共同开创两国关系更加美好的未来。祝贺中华人民共和国成立65周年，祝愿中国人民早日实现民族伟大复兴的中国梦。

招待会上，中国驻密使馆的外交官夫人和密外交部官员夫人联合表演了《中国旗袍与密联邦民族服装走秀》《秧歌扭起来》《岛国风情舞》《二十四式太极拳》等节目。精彩的表演展示了两国人民的友谊和丰富多彩的文化，赢得了阵阵喝彩，把招待会气氛推向高潮。

波纳佩的雨

波纳佩的雨时停时下，可以连绵一个礼拜，但很少三天不见踪影。有时晴空当头，就会飘来雨滴，让人摸不清头脑；急的时候，如老天打翻水池，整个倾倒下来，瞬间把人浇成落汤鸡。当地人喜欢在路旁摘一片硕大的芭蕉叶顶在头上，很少见到撑雨伞。

第一次听说这里最大的灾害，不是台风，不是海啸，不是地震，不是火山喷发，而是干旱。岛上有高山，总能把飘来飘去、倏忽不定的云截留下来化作雨滴。大雨降临的时候，大沟、小溪都奔涌着湍急的水流。没有波纳佩的雨，就不可能有波纳佩的绿。

经过雨水浸洗过的花草特别娇艳夺目，经过雨水洗刷过的天空特别澄净明亮，下过雨的夜晚特别宁静清凉。

1 看，远方在下雨 李琴 摄





- 2 水趣 闫斌兰 摄
- 3 阴晴转瞬间 李琴 摄
- 4 虹桥 崔杰 摄
- 5 雨中探海 李琴 摄



- 6 绽放 李琴 摄
- 7 海天一色 陈肖龙 摄
- 8 星空 崔杰 摄
- 9 乌云压顶 杨辰起 摄

密克罗尼西亚 历史上那些事儿

文图 / 杨辰起 历史图片 / Micronesia Seminar

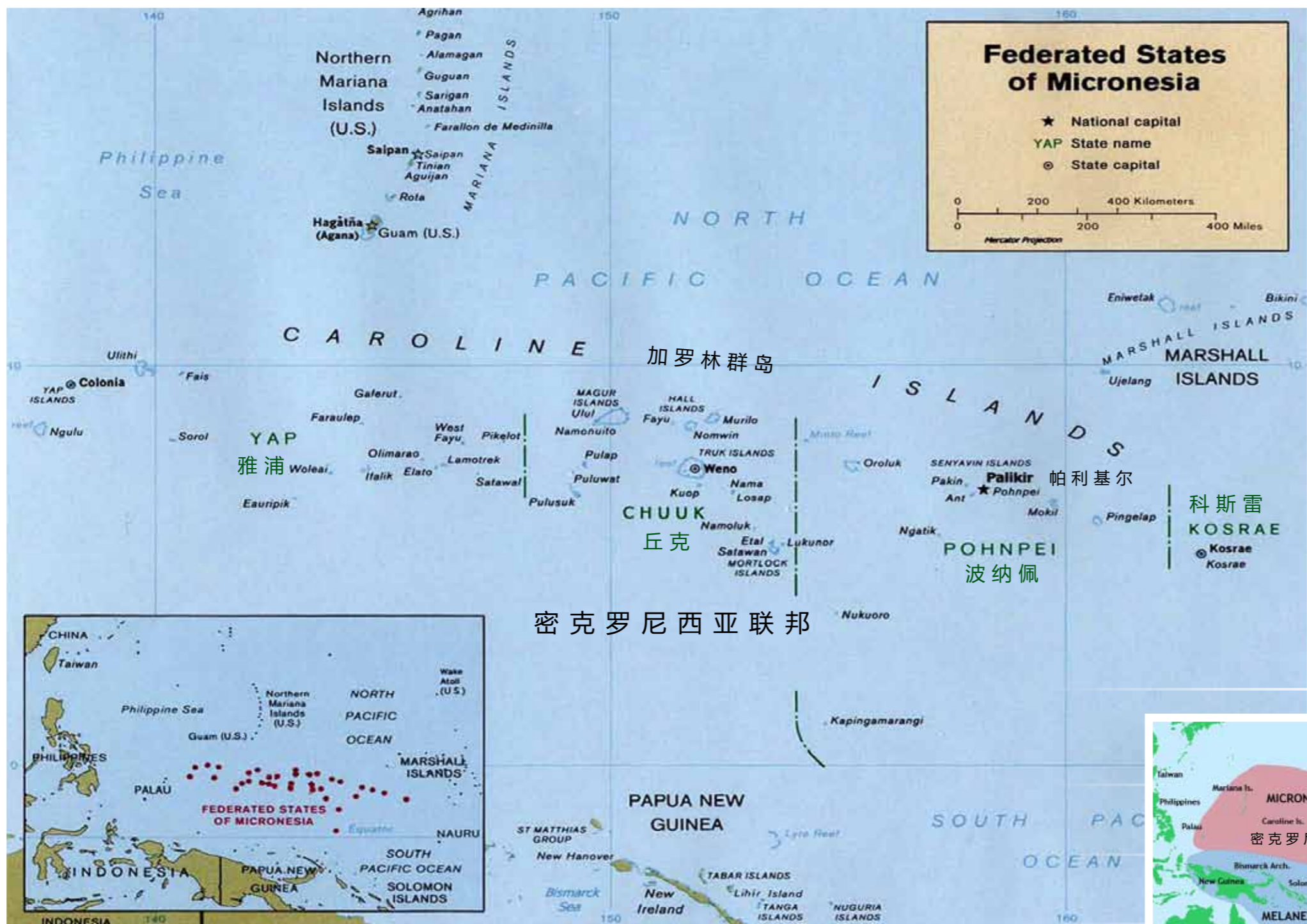
“差异让我们变得丰富多彩，海洋连接而不是分开我们。”
——《密克罗尼西亚联邦宪法序言》

这个国家的知名度很成问题，许多人不知道它的存在。知道的，不少还以为这是一个群岛，没把它当成国家，或者以为它是美国的一部分。它本国不少人也误以为这里就是美国。

我们从小就吃过这个地方的苦。波利尼西亚、美拉尼西亚、密克罗尼西亚，这些老早就出现在地理课本、害我们几代人死记硬背的“尼西亚”们，就像西天取经路上不明就里遇到的妖魔鬼怪。要是嫌苦头没吃够，再加上马里亚纳、加洛林、马绍尔这些眼熟耳生的名词，看你有没有进入盘丝洞的感觉。

有朋友求扫盲，帮她在地图上找到这个地方。我说，拿一张中国版的世界地图，把它上下、左右对折后再展开，你眼睛盯住折线交叉的地方，密克罗尼西亚这样就跑不出你的雷达屏幕了。

来到这里，就是缘分。索性花些功夫，彻底把密克罗尼西亚历史、地理上那些事儿说说清楚。



TIP

关于密克罗尼西亚的 12345

- 1 个地理区域：密克罗尼西亚地区，位于西太平洋，其东部是波利尼西亚地区，南部是美拉尼西亚地区。
- 2 个美国海外属地：关岛和北马里亚纳自由联邦。
- 3 个美国自由联系国家：密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛共和国和帕劳共和国。
- 4 个群岛：马里亚纳群岛、加罗林群岛、马绍尔群岛和吉尔伯特群岛。
- 5 个独立国家：密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛共和国、帕劳共和国、瑙鲁共和国、基里巴斯共和国。

太平洋三大地理区域



波纳佩纳马杜，玄武岩搭建的祭祀神庙



是的，他们来自中国

从飞机上俯瞰这些点缀在万顷碧波中的小岛，犹如欣赏镶嵌在蓝色太平洋中的绿宝石。东加罗林群岛的波纳佩、丘克和科斯雷属于高海拔岛，拥有茂密的热带雨林。西加罗林群岛的雅浦、帕劳海拔较低，有草地，沿岸是树，其物种明显受到亚洲大陆的影响。北部的马里亚纳群岛，面积稍大，南部的马绍尔和吉尔伯特群岛则属于略高出海平面的岛礁。

19世纪法国人儒勒·迪维尔（Jules Dumont d'Urville），也就是那位在希腊发现并运走断臂维纳斯雕像的地理探险家，首次将太平

洋划分成三大群岛区域，根据各自特点命名为波利尼西亚（意为众多岛屿之地）、美拉尼西亚（黑人岛之地）和密克罗尼西亚（小岛之地）。这是密克罗尼西亚名称最初的由来。

密克罗尼西亚人属于南岛语言族群（Austronesian）。人类学家一般认为，说南岛语言的民族大约从公元前5000年开始，从中国东南沿海迁徙至台湾和东南亚，随后继续向南迁至巴布亚和所罗门群岛。约公元前500年，又有人从所罗门群岛和瓦努阿图迁向密克罗尼西亚东部的波纳佩岛和科斯雷岛。密克罗尼西亚西

部的雅浦和帕劳则接受了来自印度尼西亚和菲律宾群岛的移民。所以说，密克罗尼西亚人最早来自中国。

在迁徙过程中，密克罗尼西亚人发展了两种引以为豪的航海技术。一是蟹爪船，这种船在独木舟侧舷外安装横向独立的支架，增加航船稳定性，可以让无所畏惧的密克罗尼西亚先民们在海上昼夜持航。再一个是导航技术。密克罗尼西亚人靠观察星宿和海潮规律来导航，将已发现的航线用歌谣记录下来，口口相传。还用一种木条编制成的海图来标示海浪和海潮的运动方向，

称作棒图。

密克罗尼西亚先民留下的文化遗存中，最著名的是波纳佩岛纳马杜和科斯雷岛勒鲁的石砌建筑。这是一些由巨型玄武岩石柱搭建的祭祀神庙，据碳14测定距今有800多年历史。根据工程量人口和来推算，这些建筑不可能为当地人所建。神庙的来历和传说完全由当地酋长靠口授世代相传，不向外人泄露。殖民时期那些曾经强迫酋长说出神庙秘密和试图进行挖掘的日本、德国学者，均暴毙身亡，更增添了这些建筑的神秘色彩。



遍地皆是椰子是岛上最重要的贸易和收入来源。椰干提炼出的椰油在欧美有很大需求，许多贸易公司纷纷做起椰干贸易。不少传奇人物的故事都与椰干贸易有关。



西班牙人来了

密克罗尼西亚人用4个“F”概括殖民者来密克罗尼西亚的目的，说西班牙人是“For God”，德国人是“For gold”，日本人是“For glory”，美国人来此是“For good”。注意，这里“For good”不是来做好事的意思，而是住下来不走的意思。

1521年，麦哲伦的环球航行船队登陆关岛，成为密克罗尼西亚人接触到的第一批欧洲人。在西班牙人开通了墨西哥到菲律宾的航线后，关岛成为中途淡水 and 食物补给地。关岛是密克罗尼西亚群岛中面积最大的，往南那些没有黄金和香料的小岛，一百多年之后仍不过是西班牙帝国海图上的一些斑点。

1665年，一位西班牙神父请求摄政女王玛利亚·安娜资助在关岛建立教会，并以女王的名字将附近岛屿命名为马里亚纳群岛（包括现在的关岛、塞班等）。这里是首府设在马尼拉的西班牙东印度公司的一部分。当地的查摩罗人在语言、宗教、服饰和习俗方面与西班牙文化交织融合，两百年后已经相当欧



化。关岛在1899年美西战争后成为美国的战利品，二战期间曾被日本短暂占领，不像其他密克罗尼西亚岛屿曾被德国和日本长期殖民。

1721年，西班牙耶稣会神父将菲律宾以东、关岛以南的海洋民族居住的岛屿，以当时西班牙国王卡洛林二世之名命名为加洛林群岛（包括波纳佩、科斯雷、丘克、雅浦和帕劳）。10年后，这位神父到雅浦的乌利提环礁传教，结果被当地人杀死。此后150年间，西班牙再也没有派人去加洛林群岛。

再往东边的马绍尔和吉尔伯特群岛，是以英国探险家的名字命名的。1788年，英国东印度公司的两个船长约翰·马绍尔和托马斯·吉尔伯特把囚犯运到悉尼之后，在赴广州的途中成为首批穿越这两个群岛的西方人。当地人称呼马绍尔群岛的名字

是拉泰克（日出之岛）和拉里克（日落之岛）。基里巴斯则是吉尔伯特在当地的变音。

18世纪大批欧洲和美国商船经由太平洋前往中国。捕鲸船则喜欢到科斯雷和波纳佩岛补给，因为这里有茂盛的植被。一些逃犯，还有因船损事故逃生的水手，开始在岛上定居，被称作beachcomber（意为“在海滩捡拾漂浮物的人”）。这些西方人和当地人通婚定居，并与岛上土著、商船结成了一种共生现象：商船带来铁器、衣物、火药和烟草，beachcomber提供中间服务，担任商船与酋长之间的翻译和谈判者，酋长则为他们提供保护，为商船提供淡水、食品、木材等。

美国新教传教团来到波纳佩和科斯雷岛，创立了拼音文字，将《圣经》翻译成当地语言。土著传统信仰的影响渐居下风。由于遭受天花和性病的打击，科斯雷岛失去了百分之九十的人口，科斯雷人对土著神祇彻底失去信念，自此全部改宗基督教了。

遍地皆是椰子是岛上最重要的贸易和收入来源。椰干提炼出的椰油在欧美有很大需求，许多贸易公司纷纷做起椰干贸易。不少传奇人物的故事都与椰干贸易有关。

波纳佩的西班牙城墙遗址



德国殖民者派出科考团，对岛上的日常生活进行细致观察和完整记录。这些研究成果最终以 23 卷出版，一直是关于密克罗尼西亚人权威的民族志研究资料。



1899 年德国从西班牙手中购得马里亚纳和加罗林群岛，两国在波纳佩举行交接仪式



1912 年德国人在波纳佩修建的教堂

雅浦人崇拜石头做成的圆形石币，但本岛并无大石材，雅浦人需要驾船到帕劳用石灰岩打出石币，再运回雅浦。石币用于商品交换，固定放在露天场所，雅浦岛上的人都很清楚石币归谁拥有。来雅浦做椰干贸易的美国人戴维·奥基夫，为了激发当地人加工椰干的积极性，雇人在帕劳的采石场打磨出大块的石币运到雅浦跟当地人换椰干，结果发了大财，号称“雅浦王”。这段历史在 1954 年被改编成电影《奥基夫陛下》。

西班牙人走了，德国人来了

1885 年，德国战舰在雅浦岛悬旗，宣布吞并雅浦岛，激怒了西班牙，两国几近开战。德国人说，你西班牙从未在加罗林群岛建立政府从未正式悬旗吞并这些岛，所以这些都是无主领土现在应该谁抢到算谁的。西班牙人说，我们 300 年前就发现了这些岛而且命名了还能不算吗，况且欧洲各国的地图一直把这些岛标注为我们西班牙领土。后经教皇调停达成协议，领土归西班牙，德国人获得自由贸易权。

要不是德国急欲吞并密克罗尼西亚，西班牙也许没有动力在此建立漫无目的统治。1887 年 3 月，西班牙带来上百名菲律宾士兵和 6 个天主教传教士再次登临波纳佩。西班牙人要求 5 个酋长部落派人建筑城堡，遭到拒绝。西班牙总督关

闭学校，没收枪支，准备强上。当士兵强制拉夫的时候，起了冲突，18 名士兵连同总督被当地人打死。10 月，西班牙战舰带着更多士兵来到波纳佩。这次他们修建了城堡和围墙，成为现在克罗尼亚镇的前身。随后 12 年中，西班牙人的活动范围基本被限制在城堡中，成了自己城堡里的囚徒。

1899 年西班牙在美西战争战败后，眼见加洛林和马里亚纳两个群岛难以保住，便以 400 万美元价钱转手卖给德国。

德意志的太平洋帝国，总部设在新几内亚。德国人起初只是做椰干生意，后来建立了全能政府，先是在塞班、雅浦、波纳佩建立地区据点，后来在丘克、贾鲁伊特（马绍尔）和帕劳建立政权。德国人无意像西班牙人那样修筑城堡准备战争，他们带来的美拉尼西亚士兵人数也很有限。他们采取绥靖政策，让当地传统领袖解决部落之间的争端。德国人的目标是通过开发经济和基础设施建设来赚钱，为此引进了咖啡、可可、棉花、牛、羊、马甚至鹿。但相比这些复杂的农业和牧业活动，当地人还是更喜欢晒晒椰干。

严谨、实干这些品质充分体现在德国对殖民地的治理实践中。他们派出科考团，对岛上的日常生活进行细致观察和完整记录。人类学家给当地人拍照，记录他们的习俗、宗教、神灵、游戏，

发现了密克罗尼西亚人唯一的乐器——鼻笛。对这些研究成果最终以 23 卷出版，一直是关于密克罗尼西亚人权威的民族志研究资料。德国人大兴土木，在雅浦修了 60 英里的公路，建筑桥梁、堤道和运河，在公路两侧栽种庇荫树。1905 年还建成了从雅浦通往关岛、印尼和中国的海底电缆和通讯站。

在丘克，德国人收缴枪支弹药，抓捕走私枪

支和烟酒的日本浪人，甚至把犯罪的酋长关进监狱。经过铁腕整肃，丘克岛延续数百年的部落纷争得以平息。在波纳佩，总督加快经济建设，强征强拆，结果激起民变。1910 年索克斯酋长带领追随者杀死监工，挑战殖民者的高压统治，史称“索克斯反叛”。德国人调集军舰和数百名士兵镇压了这场未得到其他部落支持的反叛，处死 14 名为首者，并将 400 多人流放到帕劳。



教堂遗址

二战爆发前，随着日本移民的剧增，日本政府和公司拥有土地的数量超过了当地人，密克罗尼西亚人在自己的土地上不仅成了三等公民，而且还成了少数民族。



日本海军军官与丘克岛民合影



身穿和服的马绍尔妇女

德国人走了，日本人来了

当明治时代的海上冒险家把小笠原群岛上“日本国土止于此”的界碑偷偷斫掉后，日本南进热带太平洋进行扩张的目标就不可避免指向了密克罗尼西亚。

多年来，日本帝国一直觊觎密克罗尼西亚，称之为“南海”。机会终于在1914年一战爆发时来临。日本军舰以驱逐德军为名，不费一枪一弹将德属马绍尔、加罗林和马里亚纳三个群岛尽收囊中。帝国海军在每个岛上留下数若干士兵，建立统治机构。德属瑙鲁则被英国和澳大利亚、新西兰联合占领。

在1919年巴黎和会上，日本获得国际联盟对三个群岛的委任统治权，对密克罗尼西亚的殖民统治取得合法化的1922年，日本将南海厅政府驻地从丘克迁至帕劳，上千名民事官员取代了海军统治。

领教过德国式的纪律和效率之后，原始、随性的密克罗尼西亚人现在又被套上了日本式桎梏。

日本人开始还延请基督教传教团帮助教化岛民，后来则将他们统统赶走，并废止一切非日语教育。笃信教育万能的日本人建立了公立学校，训导学生每天唱日本国歌，宣誓效忠天皇，并且引进神道教，教士人鞠躬膜拜。酋长被送到日本接受系统的洗脑，当地人还普遍学会了用筷子。

日本人兴建医院、绘制地图，建立跨岛渡轮。波纳佩的热带农业研究中心，网罗、引种世界各地的热带植物品种，如马来亚的橡胶，印度的腰果，苏拉威西的丁香和肉豆蔻，爪哇的香草、胡椒和肉桂等。密克罗尼西亚的经济开发取得前所未有的成功。自20世纪20年代起，南海厅就从磷酸盐矿、甘蔗、椰干和干鱼的出口获得巨大税收，其出口超过进口，经济已完全自立，无需日本本土补贴，并在30年代获得大量财政盈余。

经济开发伴随着大规模的日本移民潮。移民第一波集中在塞班和帕劳，第二波、第三波涌向波纳佩和马绍尔。1930年前，约有15000日本人移民到马里亚纳群岛，4000人移民到加罗林

群岛。二战爆发前，移民到密克罗尼西亚地区的日本人达9万，而当地人口基本维持在5万左右。殖民政府将未使用的土地分配给移民，日本政府和公司拥有土地的数量也超过了当地人，密克罗尼西亚人彻底被边缘化。就这样，密克罗尼西亚人在自己的土地上不仅成了地位低于日本人和冲绳人的三等公民，而且还成了少数民族。

1937年发动侵华战争后，日本加速为太平洋战争做准备。1940年日军进驻密克罗尼西亚各岛，征用当地劳工修建军事设施。1941年12月，几乎在袭击珍珠港的同时，从塞班、夸贾林（马绍尔）和帕劳起飞的日军轰炸机分别向关岛、威克岛和菲律宾投下炸弹。除东南亚以外，日军还占领了所罗门、吉尔伯特、新几内亚等太平洋诸多群岛。数百架飞机、战舰和4000余名士兵随同山本五十六的海军联合舰队总部转移至丘克岛的托拉阿斯。1943年到1944年，进驻加罗林和马绍尔群岛的日军几近5万。



日本海军为岛民提供医疗服务



波纳佩的日本坦克遗迹

100多年前的密克罗尼西亚岛民生活

密克罗尼西亚人用4个F概括殖民者来此的目的：西班牙人是“*For God*”，德国人是“*For gold*”，日本人是“*For glory*”，美国人是“*For good*”。注意，这里“*For good*”不是来做好事的意思，而是住下来就不走了。



身穿传统草裙的波纳佩男子



从事芋头耕作的雅浦妇女



马绍尔男子检查鱼栅



头顶食物的帕劳妇女



丘克岛武士



雅浦岛的渡船



正在编织的雅浦男子



穿着西方服装的科斯雷人

日本人走了，美国人来了这回不走了

美国人追溯与密克罗尼西亚的关系，一般会从19世纪中叶的捕鲸业开始。每年多达30到50艘捕鲸船停靠波纳佩和科斯雷岛。南北战争的战火也烧到波纳佩，南方的军舰曾摧毁了至少39艘来自北方的捕鲸船。

美军对日本帝国的反击是从马绍尔群岛开始的。太平洋舰队先用潜艇封锁密克罗尼西亚各港口，阻止日军补给，然后在吉尔伯特和马绍尔群岛发动空袭和登陆战，得手后在马绍尔群岛建立机场和基地，空袭加罗林群岛。

丘克岛被美军成为“日本的珍珠港”、“中部太平洋的直布罗陀”。1944年2月，美军发起“冰雹行动”对丘克岛联合舰队海军司令部进行集中轰炸，摧毁日军200多架飞机和41艘舰艇。多年后，丘克岛潟湖水下沉没的军舰和坦克成为潜水爱好者的绝好去处。

美军对波纳佩、科斯雷和雅浦岛也进行了密集的轰炸，但并未登陆。在帕劳的贝里琉则发生了血腥的登陆夺岛战役。

日本投降后，美国将密克罗尼西亚置于海军临时控制之下，遣返了来自日本本土和冲绳的士兵和移民。如同一

战之后国际联盟建立委任统治地（mandates），联合国也建立了太平洋岛屿托管地（trusteeship）。夺取密克罗尼西亚各岛损失了7000余人，美国不想丢掉这些用生命换来的战略要地，但也不想背负占有殖民地的骂名。1947年2月，联合国批准美国在密克罗尼西亚成立战略托管地，建立军事基地，同时重建经济，提供社会服务，并为最终自治或独立做准备。

1951年6月，美国海军将行政管辖权交给美内政部。美国在托管地各岛建立了基层民选政府，按照酋长部落的界限划定了市辖区，如波纳佩的5个部落就变成了后来的5个市区，雅浦和丘克岛则建立了50多个市区。每个市辖区选出市长和市政议会，在此基础上托管地被分成6个行政区，即北马里亚纳群岛、马绍尔群岛、帕劳、雅浦、丘克、波纳佩（含科斯雷）。行政区议会由选举产生，行政区长官由美国人担任。

1964年，各行政区议会组成密克罗尼西亚议会，由各岛33名代表组成。议会通过的议案或法律需要得到美国批准，不得与美国法律相冲突，只能支配行政区内征收的税款，不能动用美国拨款。



盛装的舞者



独立国家的诞生

密克罗尼西亚议会就各岛的政治未来展开了激辩。争论的焦点，是成为美国的自由联邦还是追求完全独立。以塞班为首的马里亚纳议员支持自由联邦方案，“自由联邦地位可以给密克罗尼西亚带来希望和未来，带来经济机会和繁荣，让子孙接受大学教育、有机会在民主制度下自由生活。马里亚纳人民认为，自由联邦方案至少增加了我们战胜贫穷、疾病、饥饿和犯罪的胜算，这个方案与我们的现实生活非常般配。”

马绍尔议员则代表了独立派的意见，“我们在社会、精神和财政方面越来越依赖美国是危险的。作为一个富强的超级大国，美国拥有的军事力量和登月、电视节目覆盖全球的能力，这一切对密克罗尼西亚人来说都是压倒性的。我们感谢美国的援助，但这些援助也符合美国的利益。我们必须尽快争取政治独立，因为再过 10 年或 20 年，与美国的紧密联系将强化我们对美国的依赖。这种依赖将最终毁掉密克罗尼西亚人独特的生活方式，即使到了必须分手的时候我们再也不会相信自己有能力与美国分手。独立的密克罗尼西亚或许意味着缺少豪华的汽车和电视，但还不至于缺少食物。我们的资源如能得到合理利用，可以让人民生活得舒适而有尊严。我们要努力避免像美国那样导致大量污染和浪费的生活方式和标准。

密克罗尼西亚一直享有清纯洁净的生存空间。认为我们的政府只能靠美国施舍才能维持、美国的生活标准比我们优越的看法只不过是个神话。正是因为有困难我们才选择独立，这些困难只有在下决心解决的时候才能被解决。”

1969 年，密克罗尼西亚议会政治地位委员会开始与美国政府就政治前途进行谈判。在第二轮谈判中，委员会拒绝了美国提出的自由联邦建议。随后美国做出妥协，在自由联邦和完全独立之外，提出了自由联系方案。美国表示，除外交事务外，密克罗尼西亚人可建立全面自治政府，美国控制国防、外交，并提供援助。

自由联系方案获得了广泛的支持。“自由联系方案把密克罗尼西亚的命运掌握在密克罗尼西亚人手中，密克罗尼西亚人可以制定适合自身特殊情况的宪法。我们政府的法律和政策将满足我们自己的需要，可以让我们以自己认为最佳的方式开发经济、规划教育和管理政府。我们可以与美国保持友好关系，双方互相给予的权利和特权可以在一开始就非常清楚地约定。任何一方利益发生变化，条约可以改变甚至终止。自由联系可以在保持与美国友好关系的同时，让我们随时评估双方的关系。我们的子孙也有机会重续友谊，与美国建立或近或远的关系。任何决定都掌握在我们手中。现在我们要让美国人明白，这里自由的人民想同那里自由的人民结成自由的联系。”

托管地各岛之间的分歧最终导致分手。马里亚纳群岛是托管地发展程度最高的地区，塞班人不愿与美国分离，他们羡慕美国和关岛的生活方式，希望成为美国的一部分，至少与美国结成自由联邦。但他们在议会中的代表人数有限，于是一些激进的塞班民众干脆动手将议会办公室付之一炬。最终美国同意单独与马里亚纳群岛开展谈判。

分歧还没有消弭。马绍尔群岛有美军基地带来的税收收入，这些收入大部分都上缴到密克罗尼西亚议会来分配。马绍尔议员要求议会批准使用其中一半，但每次都被拒绝，这使他们意识到只有从托管地分离才能获得税收支配权。于是他们也要求单独与美进行地位谈判。

帕劳也紧随其后。因为帕劳人口少，议员数量也少，在议会里的声音太小。美国曾表示要在帕劳建军事基地，日本也要在此建港口。如果想保住这些收入，那也只有选择独立。

尽管这些地区开始单独与美谈判地位，议会还是呼吁各托管地保持团结，并抓紧制定宪法。宪法提议建立一个联邦国家，将更多权力交付各州而非联邦政府。宪法的序言里写下了以下简短而有力的词句：“我们的祖先来到这里的时候，没有赶走和剥夺任何人。”“因为了解战争，所以我们希望和平；因为被分治过，所以我们希望团结；因为被统治过，所以我们追求自由。”“差异让我们变得丰富多彩，海

“因为了解战争，所以我们希望和平；因为被分治过，所以我们希望团结；因为被统治过，所以我们追求自由。”

洋连接而不是分开我们。”

1978 年，各地就宪法开始投票。马里亚纳投票反对宪法，于 1978 年与美国结成自由联邦。帕劳和马绍尔反对新宪法，各自独立。只有雅浦、丘克、波纳佩和科斯雷（于 1977 年成为独立行政区）投票通过新宪法。此四州共同组成密克罗尼西亚联邦（Federated States of Micronesia，简称 FSM），首都设在波纳佩岛的克罗尼亚（后迁至帕利基尔），首届总统中山利雄和四州州长也随后宣誓就职。1986 年 11 月 3 日，长达近 40 年的托管地位结束。密克罗尼西亚联邦与美国谈判签署了《自由联系条约》，密联邦获得内政、外交自主权，安全、防务由美国负责，双方均有权终止该条约。

至此，组成密克罗尼西亚地区的 4 个群岛共形成了 7 个政治实体。马里亚纳群岛有美国的两个海外属地，即关岛和北马里亚纳群岛；加罗林群岛有帕劳共和国和密克罗尼西亚联邦；马绍尔群岛和吉尔伯特群岛有马绍尔共和国和基里巴斯共和国，再加上一个地理相对独立的瑙鲁共和国。■



小小水电站 真提气

文 / 王瑞青

利用中国的小水电技术进行改造的波纳佩岛 Nanpil 水电站，作为北太平洋国家可再生能源发展项目的一部分，改变了密克联邦单纯依靠柴油供电的单一能源消费结构。

南漂 (Nanpil) 水电站位于密克罗尼西亚联邦首都波纳佩岛。该水电站由美国陆军工程兵团帮助建造，于 1987 年交付运行。电站装机为 2 台卧式混流式水轮机，装机容量分别为 1335 千瓦和 725 千瓦。

真无耐——100 多万美元打了水漂

2003 年水电站受洪水淹没造成设备损坏，无法继续发电，该电站发电被迫中断。直到 2008 年美国从援款中动用 100 余万美元，安排修复该水电站并对一些损坏的电气设备重新更新，但这些钱打了水漂。主要问题是，重新运行时机组过度振动和电气控制系统故障等，使电站到去年一直处于停滞废弃状态。

由于该水电站是波纳佩岛唯一的水电站，故水电站停机后，岛上的电力供应一直都是依靠柴油发电机供电，既难以满足需求，又使成本大大提高。

真争气——100 多万美元活干得漂亮

2013 年 3 月，太平洋共同体秘书处 (SPC) 就密联邦 Nanpil 水电站改造进行全球招标，国际小水电中心下属杭州南南水电发展有限公司参与投标，并以总价 112.59 万美元 (约合人民币 690 万元) 中标。根据合同规定，项目执行期为 10 个月 (2013 年 8 月至 2014 年 6 月)。

考虑到目前城市供水的需要，电站改造后装机规模为单机 725 千瓦。目前该项目已经交付使用，密克人民非常满意。主管部门公用设施公司 (PUC) 对投入甚少、时间又短就将此电站修复使用感到吃惊神奇。此项目作为北太平洋国家可再生能源发展项目的一部分，改变了密克联邦单纯依靠柴油供电的单一能源消费结构。目前 PUC 正在考虑利用中国的小水电技术再在其他合适的地域修建另一个水电站。■



初识密克

文 / 王磊

这个小岛不是原生态，而是野生态，
自然远未被征服。



昨晚做了一个梦，梦见车喇叭怎么按都不响。
之前还做过一个梦，梦见花旗银行在波纳佩开了
分行，高兴地跑去申请信用卡。

第一次听说密克罗尼西亚，是在初一地理课
本大洋洲部分，当时“密克—罗尼—西亚，密克
罗—尼西亚”念了两遍，把这个名字记在心里。
谁知道，它一次没出现在考题里，十五六年却
出现在了我的生活里。

类似的经历还有很多，同学说要去芝加哥常
驻，我客套地祝她好运后心里默想“芝加哥是哪
里啊”，谁料到三几个月后自己也到了芝城。

昨晚做了一个梦，梦见车喇叭怎么按都不响。
之前还做过一个梦，梦见花旗银行在波纳佩开了
分行，高兴地跑去申请信用卡。

第一次听说密克罗尼西亚，是在初一地理课
本大洋洲部分，当时“密克—罗尼—西亚，密克
罗—尼西亚”念了两遍，把这个名字记在心里。
谁知道，它一次没出现在考题里，十五六年却
出现在了我的生活里。

类似的经历还有很多，同学说要去芝加哥常
驻，我客套地祝她好运后心里默想“芝加哥是哪
里啊”，谁料到三几个月后自己也到了芝城。

一些事总让人有一种冥冥中注定的感觉，或
许是因为我们遇到自己意料之外的事，总倾向于





每晚睡梦中听雨，早晨在阳台上看远处树木茂密的山，听风吹椰树的沙沙声。密克有美景，宅男非吾愿！

回顾过去，找个征兆，表示自己虽不能控制事情的发生，但至少可以事后聪明，发现天意的蛛丝马迹吧。

波纳佩岛极为潮湿，每天都下雨，刷好的筷子，两天不动就长了厚厚的霉，而且不像国内那种仅仅附着在筷子表面，而是拿起筷子，一阵灰，柜子里还留下一道粉痕，简直像写了两天的粉笔的板灰。这些粉末是霉菌的孢子吧？

每天厨台上还落有另一种粉末，靠近观察，闻闻，是白蚁蛀食橱柜排出的像木屑般的粪便。于是分别采用水淹、锅烫、醋泡、药喷橱柜木板的方法来对付白蚁，以自然科学的实验精神，早上施用，晚上下班回家检查落下的粉末的变化，比较哪种办法效果好。然而粉末毫无减少，我也从没看见白蚁长什么样子，薄薄的木板里怎么安巢呢？几天前新买了个微波炉，架在橱柜下，用了几次，这两天好像落的木粉少了，难道白蚁们都被辐射消灭了？有待进一步观察。

这个小岛不是原生态，而是野生态，自然远未被征服，充满各类昆虫。晚上一开灯，灯下的地板就爬了一堆小虫，开始还动，后来就静止，第二天早上一看全死了。向光而生，光中而死，扫帚一扫，化为灰尘。每天得腾出时间来打扫，晾晒、清洗。

最不适应的是这里的路，没几个路灯，一到晚上七点就漆黑一片，双向行驶的窄道，弯弯曲曲起伏斜歪，对面的车还老开大灯，晃得什么都看不见。当地的车大都



是日本的二手车，很多人还喜欢以十几迈的速度缓缓蜗行，想超车，对面又不断驶来车。每天傍晚回家都是一场“无速度与激情”、“有着急与危险”的较量。

回到家中大多与书为伴。与亲人朋友远隔，是一种苦，北京污浊的空气、没完没了的加班，也是一种苦吧。苦不可怕，可怕的是苦得没有意义或希望，可悲的是变得娇弱。

每晚睡梦中听雨，早晨在阳台上看远处树木茂密的山，听风吹椰树的沙沙声。以前没时间读的书，到了这里，自然地重拾。人一生的悠闲和从容如果可以储蓄、交易就好了。

远山绿树，惹人攀爬探幽。第二个周末原本想步行走走，刚过公寓一边的摩门教堂，转入一段上坡路，突然跑出两只狗，追着我狂叫，不知这里的狗性如何，是你对它越凶它就越凶，还是专门欺软怕硬。还是选择稳妥策略吧，沉着应对，慢慢地走开那块区域，两只狗也慢慢地跟着我，直到我离开它们的势力范围。后来同事说，可以拿根树棍或捡石头打。

密克有美景，宅男非吾愿！到一个地方总该爬一爬那里的山，过一过那里的河，下一下那里的海，到当地人的家里看看、聊一聊，才算“到此一游”吧。■





落日余晖

初到密克偶然一个傍晚，站在公寓阳台向海平面方向远眺，顿时被眼前景色吸引。从地平线开始上下延伸，落日映衬下的海面与天空交相呼应，色彩层次丰富，但又过渡平和。更为重要的是，这是家乡的方向，思维延伸，想到数千公里之外就是日思夜想的祖国和家人，配以这静谧、祥和的美景，不由地陶醉其中，兴许在当时，脸上挂着的满是幸福的笑容吧。

印象 密克

文 图 / 赵建纲

此时此刻，我坐在桌前，遥望着窗外落日余晖映衬下的海景，听着农家特有的犬吠和鸡鸣，品着悠悠的咖啡，细细回味这五个月来的密克生活。俗话说“万事开头难”，此刻，一肚子的新鲜事物想同身边和远在国内的朋友们分享，却不知从何说起，如何说起，若不是逼自己静静坐下来细加思索，恐

怕也只有等到回国那一天才能用回忆慢慢来整理这段永生难忘的经历了……

如果现在有人问，密克留给我的第一印象是什么？我想我很难准确地用一个词语或者一句话去回答。作为第一次出国常驻的我，密克留给我的感觉是难以言状的，从得到消息时的未知与陌生，到临

行前的期待与不舍，从初次呼吸密克热带空气的好奇与兴奋，到刚刚接手工作时的压抑与不适，从逐步适应这里的生活步调与节奏，到主动去欣赏和感受这里的美景与风土人情，可以说，密克带给我的是一波三折的感受，是多种感觉的杂陈，但正是这些纷繁复杂的印象，构成了一张网，而恰恰就是这

张网，承载了近半年来我对密克罗尼西亚联邦——这个足以让我铭记一辈子的国度最基本的认识。

至此，我依然想不到用什么好的方法来整理自己杂乱的思路，不妨就用一些我眼中的图片辅以文字来展现我在密克这五个月来的生活轨迹，省事而又轻松。言归正传，开始上图。



云遮雾绕的索克斯

公寓对面的索克斯山，虽然海拔并不高，但依然不影响其雄伟。据了解，索克斯在密克当地算是知名度最高的一座山了，具有特殊的历史意义。山上至今保留着日本遗留下来的巨炮。虽已锈迹斑斑，但丝毫不影响记录下当年的历史瞬间，也正是这点点锈迹，更彰显了历史的厚重。



摩门教堂

密克首都所在地波纳佩岛的人口约为2万人，绝大多数信仰基督教，图中的摩门教堂是当地最常见的教堂，教众甚多。所有的摩门教堂外观均为白色，规模虽不大但庄严而肃穆，堪称岛上一抹靓丽的风景。当地人对基督教的信仰是十分虔诚的，超过了很多西方国家。每到周日，教堂总是最繁忙的处所，日常繁华的街市变得格外冷清。当地很多家庭在开饭前还保留着祈祷和感谢上帝的仪式。



海洋公园一隅

茅草屋最能代表密克的风土人情，特别是伫立在海边的这一座，更是将岛国的传统风情展露无疑。整个茅草屋由树干做梁，香蕉叶做顶，同周围环境融为一体，自然而和谐。



小康家庭

如题所示，从架高的底篷和开放式的设计可以看出，这是当地很典型的一户民居。而且从房屋的质量和停放的车辆可以判断，这户家庭的经济条件非常不错。本想上一张当地困难家庭的照片对比展示，但实在有碍整体观瞻，只得作罢。据了解，当地大片土地及外岛主要掌握在几个家族手中，属于私有领地，政府无权干涉，用我们的传统观念来衡量，这大概就是中国封建社会的“地主”阶级吧。不知是不是应该把“斗地主”的游戏拿到这里推广，启迪一下当地民众的思维。



新一代

在环岛游的途中，迎面而来的一辆皮卡车上，一群少年看到我手中的相机兴奋异常，老远就开始摆出各种 pose，免费做我的模特。正是他们的主动和友好，让我感受到了也许只有在这里才能体会到的人与人之间的真诚与友善。这群少年的热情与奔放显示出这个国家的活力，也让我看到了这个热带岛国未来的希望。

河边嬉戏：

河水在密克人的生活中具有极其重要的意义。因为雨量充沛，波纳佩岛上有大小 20 多条河流，大多数分布在远离城镇的地方。当地居民依河而居，生活用水皆来源于此。我开车缓缓驶过小桥，被河中嬉戏的姐弟三人所吸引，他们灿烂的笑容感染了我，使在这里看似乏味的生活突然有了浓浓的人情味。



兜风三人组

这是在路上碰到的三个郊游的青年，同样充满热情与活力。车里的两个姑娘都十分漂亮。通过 Old Lady 的车牌，能强烈感受到年轻人充满阳光、向往自由、追求解放的心。值得一提的是车外的小伙子，健康而阳光，因为车子空间有限，一路他就骑在外挂的后备胎上。车子驶过，看到路边为他们拍照的我，车里的两个姑娘笑逐颜开，车外的小伙子还不忘冒着危险来个剪刀手，这么敬业的模特让我这个业余摄影师心满意足。





劳作的年轻人

其实我本没有计划拍照片中的这个小伙子。当我远远举起相机准备拍摄一个伫立的大叔时，在取景框内看到了他，这个摘面包果的小伙子正站在道路中央摆开架势等着我给他拍照。我又一次被他的淳朴和友善所打动，于是走上前去跟他攀谈，谁知刚刚还很活泼的他在我面前显得非常腼腆。只有我再次举起相机时，他又摆开架势等待我按下快门。当我给他看照片中的自己时，他憨厚地笑着，点点头，除了 good! good! 外再也不说其他。也正是这个憨厚的小伙子成就了这张我非常喜欢的照片，真心感谢！



羞涩的小姑娘

她是上面照片主人公的妹妹。看到我给哥哥拍照，她就在一边跳来跳去，能够感觉到，她也极想和哥哥一样扮演一把主人公的角色。但和哥哥一样，当我举起相机对着她时，她又很羞涩地咬着自己的手指，脸上净是天真烂漫的笑容。孩子的眼睛总是最清澈、最纯真的。以往拍照总是喜欢拍景，但就是这个小女孩，让我潸然顿悟，原来人像摄影可以如此令人感动。

浪花朵朵

记得儿时的一首儿歌，唱到浪花朵朵，伴着欢快的旋律，都是对海浪美好的印象。诚然，浪花确实很美，晶莹剔透，珠光莹莹。但在看到美丽的同时，一定不要忽略它所蕴含的力量。出海前往黑蚂蚁岛的经历让我充分领略了海浪的威力。那一刻，坐在飘摇的小船里看着一个接一个几乎高过船体的浪头，心里惴惴不安，突然意识到生命在大自然面前的渺小，也真正感受到原来美丽与危险可以那么近在咫尺。



海光山色

出身北方的我一直向往书中湖光山色的美景，静谧而柔和。就在我吹着凉凉的海风缓缓驶过海边的那一刹那，我顿时明白了湖光山色的内涵，只不过解开我心中这个情节的不是湖，而是海。看着这平静的海面，大概跟湖的区别也只是味道上的不同吧。





波纳佩的象征

这块山一般的巨石是波纳佩最著名的景观之一，如果对等做比，它就相当于自由女神像之于纽约，悉尼歌剧院之于悉尼。但不同的是，这块充满各种传说的巨石是天然形成的，毫无人工雕琢的痕迹。直到现在，我对它的传说还知之甚少，只知道当地有人说是天神放在那的。不知当地有没有类似《西游记》的传说，来自中国的我猜测，兴许哪天雷点交加的时候，也会从这里蹦出一个孙悟空来吧。

无题

这张照片我不知道该怎样去形容，美！简直太美了！不知除了美之外还有什么词汇能更准确地描述大海的美。据说，看了波纳佩的海，什么马尔代夫、塞班岛等等都根本不在话下了。大有“五岳归来不看山，黄山归来不看岳”的意味。



“鱼群”

也许各位会很奇怪，认为这张照片起错了名字，明明是漫天飞舞的鸟群，为什么会起一个“鱼群”的名字？没错，就是鱼群。岛国居民出海捕鱼，判断鱼群位置的一个重要方式就是抬头看天。天上哪里有成群海鸟出没，就说明哪里有鱼群。



“故乡”

这张照片看似平常，但在当时却给了我极大的震撼。如果没人告诉我这里是热带海洋气候的密克，我一定会以为这一幕是温带季风气候影响下的华北平原。在那一刻，我停下车子，驻足良久，思乡之情伴着脑海中熟悉的美景汹涌而出，眼泪在眼眶中打转，不由地哼唱起了布仁巴雅尔的那首天边……

密克罗尼西亚是一个风光秀丽的国度，虽然不发达，甚至有些原始，但这正是她的魅力所在。这里就像现实版的失乐园，正是因为她的原始风貌才让我更加深刻地领略到大自然的原始魅力，体会到人与人之间的真诚与淳朴。希望每一个来到密克的中国人都能感受到这里的美，都能爱上这个地方，让在这里的经历成为人生中浓墨重彩的一笔。■

密克海岛的 奇幻之旅

文 / 刘薇 图 / 陈肖龙

在这里，有一群人一丝不苟地坚守外交一线，有一群人默默无闻地支持身边的伴侣，还有一些人，在遥远的家乡为你撑起一片天。我们因“密克”结缘，我们是“密友”。

——谨以此文献给在密克罗尼西亚联邦常驻过的朋友及家人们

《少年派的奇幻漂流》引人深思，大自然的力量如此强大，环境使人脱胎换骨；这世间万物也是相通的，总能找到交流的途径。作为人类，我们能够用坚韧与智慧绝处逢生。密克罗尼西亚联邦（以下用昵称“密克”）作为我第一次常驻的国家，给我留下深刻印象。那里明媚的阳光、湛蓝的大海、宁静的夜空令人神往；那里淳朴的民风、简单的生活使人艳羡。两年多的工作和生活就像一场奇幻的旅程，虽没“派”那样惊心动魄，但自然恬淡的密克风情给我别样感受。现在我已离开这座美丽的海岛，回忆两年来简单自然的生活，我很庆幸有这么一段与众不同的经历，拣一些见闻与感悟，与大家分享，同时也表达对它深深地思念与祝福。





“多变”的天气 不变的好心情

“密克”位于太平洋中部，属热带海洋性气候，分旱季和雨季。但在我看来，这里一天的气象变化要比这季节变化更加明显。一天中，忽儿天晴忽儿天阴，一阵细雨一阵瓢泼，有时烈日炎炎炙烤一整天，有时暴雨连连酝酿台风……总之，天气变化无常，在这里似乎要“看天行事”。每次外出工作或出游都盼望风和日丽，但天公总会给你“惊喜”。刚开始我总被这不靠谱的天气烦扰，还暗暗同情当地人的遭遇。而事实却并非如此。多变的天气造就了密克人特有的生活习惯：这一刻烈日高照，各家各户在院子里晒衣晒被；下一秒大雨瓢泼，有人会借机在雨中冲凉沐浴。他们不会因一场突如其来的大雨就没了家庭聚会的热情，也不会因毒辣的阳光就少了除草护院的动力。

某种程度上，天气的变化并不会给他们过多干扰，雨云飘过天空自然放晴，他们并未将这外界因素放在心上，所以风雨无阻。与当地相比，我真是庸人自扰。于是，我开始学习平静，渐渐体会到万事要顺其自然，不以物喜不以己悲，学会适应找对策。现在，我不会因窗外阴雨连绵就窝在家里闷闷不乐，也不会因暂时的不快而无精打采，因为密克的天气告诉我：走出这片云，迎接你的就是大晴天。

岛国之花绽放美丽

一天傍晚，我在使馆院中散步，忽见发电机后隐约有一点橘色。我向前探个究竟，只见在潮

湿发霉的墙角下生有一簇不算肥厚的叶子，叶子中间立着三两株橘色、紫蓝色相间的花朵。轻风拂过，花儿摇曳，宛若几只可爱的小鸟在林中嬉戏。这不是天堂鸟吗！我只在整洁温暖的育花房里才见过！从那天起，我更加留意身边的花草，收获的不只是美丽。

粗算一下，院子里竟生长着十余种花草，在暴雨与烈日交替下顽强地活着。午后，烈日焦灼，叶蔫花塌，我为枯死的生命心生惋惜。但当夜幕降临，湿润的空气中又发现它们俏皮的身影，与

午后，烈日焦灼，叶蔫花塌，但当夜幕降临，湿润的空气中又发现它们俏皮的身影，与绿叶私语。



绿叶私语。我不禁对这顽强的生命力心生敬意。生命是脆弱的，风雨中难免受伤，但生命更是坚强的，它从不轻易被打倒。这岛国的花草，经风雨，迎烈日，默默诉说生命的本性，顽强的本性！这不禁让我联想到旅密的华侨华人。年轻时，他们背井离乡，扎根在这座物资困乏、经济落后、交通不便的海岛上。如今，他们中大多已年过半百，事业稳定。他们的境遇告诉我，艰难的环境，唯有坚强面对。就像这岛国的花朵，深深扎根泥土，绽放美丽。

中国媳妇儿“密克”郎

驱车环岛，在路边总会看到这样一户人家，房屋不大但整洁坚固，旁边开一间小杂货店，生意红火。屋外架凉棚三两间，总有人在此相聚聊天。这户人家的女主人来自中国，她朴实勤劳，嫁当地郎，用东方女性的聪慧与踏实在密克落户安家，经营自家小生意，小家殷实，邻里相处融洽。她没有靓丽的外表，也没有过多修饰的妆容，只是中年人该有的模样，健康、淳朴，这是她给我留下的印象。一次陪同大使夫人看望她，我见她为

买东西的人赊账，担心她生意会亏本。她笑着告诉我，都是邻居，遇到困难帮个忙，没能力偿还的，她就找来帮忙制作“撒考”酒，这样一来，晚上生意忙时也不缺帮手，还把赊账问题解决了，两全其美。话语间流露着轻松与自信，我不得不佩服她生意上的这份善良、豁达与变通。前来喝酒的老婆婆对这位中国媳妇儿赞不绝口，夸她聪明勤劳。因为娶了她，因为她的善良勤恳，她的丈夫在村子里很受尊敬，丈夫一家也都住上了新房。老婆婆还说希望自己也能有这么一位能干的中国

日落时分，太阳在云边徘徊，红霞似锦，映着植被茂密的山林。鸟鸣、犬吠、孩童的说笑声，伴着袅袅炊烟，萦绕其中。



儿媳妇。当我们问到她的丈夫时，这位高大粗犷的波纳佩男子竟害羞起来，连连点头又低头乐得合不拢嘴，心中有说不出的喜悦。

回国前最后一次见到她是在一个雨天。大雨倾盆，我们见路边有个凉棚便停车躲雨，却不知已到了她家。她告诉我这是丈夫亲手搭建的凉棚，用椰树叶做棚顶，用结实的树木做支架和凳子，可供路人歇脚、遮阳、避雨，晚上客人来店里喝酒聊天也方便些。我见她不过两三次，她总是那么淳朴、亲切。虽然皮肤黝黑，岁月也已在她脸上悄无声息地留下痕迹，但乐观豁达的心态让她看上去年轻、健康。她家不大的一片土地充满了包容、理解、信任、真诚与人性的美丽，早已深深刻在我的脑海里。





平静湛蓝的海面上，美丽的珊瑚海岛犹如镶嵌在绸缎上的宝石，发出奇异的光彩。我知道，与你相聚只在梦里。

一抹夕阳离别意

日落时分，太阳在云边徘徊，红霞似锦，映着植被茂密的山林。鸟鸣、犬吠、孩童的说笑声，伴着袅袅炊烟，萦绕其中。我拿起相机，记录下眼前这温情一刻。镜头里，最后一抹夕阳带着不舍、带着留恋坠向天际。美丽定格一瞬间，下一秒就消失得无影踪……

相比我们的一生，每次的外派就像这短暂的一瞬，美丽难忘、稍纵即逝。我们唯一能做的就是珍惜时光，珍惜每一次常驻的机会，发掘它的美好，历练自己，充实自己。

在密克常驻是我的奇幻之旅。它纯净，让我有更多时间在夜空下沉思，净化心灵，去寻求内心的平静；它诱惑，让我克服恐惧，穿梭水下邂逅美丽的珊瑚鱼，体会大自然的馈赠；它神奇，将五湖四

海的人连在一起，于同一屋檐下，相伴相依……

飞机起飞，平静湛蓝的海面上，美丽的珊瑚海岛犹如镶嵌在绸缎上的宝石，发出奇异的光彩。我知道，与你相聚只得在梦里……

人生有很多美丽，看见却不能拥有。我很庆幸能在密克多待一段时间，有更多的时间等待晨昏、夕阳西下与夜幕降临，将美好收集在心底。在我心中，密克是山庄酒店的夕阳，是波纳佩古老仪式下的“撒考”酒，是姊妹瀑布下飘来的象牙果，是指尖香蕉椰子的香气，是小码头孩子们的欢声笑语，是院子里轻快的脚步和宴会厅传来的歌声乐曲……密友们，感谢有你们相伴，你们是我们的良师益友，我们的家人。在这里收获的将成为今后人生的财富，这片净土上结下的真情厚谊会绵延在永远的未来…… ■



异域成长记

文 / 史永丽 图 / 吴红星

感恩的心，感谢有你，
花开花落，我会一样珍惜。

迁居波纳佩

因为先生工作的需要，我们全家有机会在密克罗尼西亚联邦共和国首都波纳佩岛生活两年。从对密克一无所知到恋恋不舍，这个在我们生命中留下浓墨重彩的地方，我们还未离开已开始想念！这是我们全家第一次在一种异域文化中生活，它给了我们丰富的生活体验和人生阅历。

2014年5月16日上午，波纳佩岛 CCA 学校（Calvary Christian Academy，一所天主教会主办的全英文教学的私立学校）正在举行幼儿园的毕业典礼。典礼分为入场仪式、本学年学习内容的汇报演出、颁发毕业证书、戴花环等几个主要环节，仪式庄重典雅，演出生动活泼。其中，



有个稚嫩的面孔来自中国——我的爱子元元。他的毕业不仅是自己人生的一个重要时刻，更是对我们在这里两年家庭生活的一个完美总结。

在这一刻，我的思绪回到了2012年的9月。带着对家乡的眷恋和对第一次跨出国门生活的想象与期待，我们一家从初秋的中国来到波纳佩岛，一出机舱，正值午时，热浪扑面而来，抬眼望去，湛蓝透亮的天、洁白如雪的云，如在画中。

使馆的温参赞来接机，让夹杂在异国人群中的我们倍感亲切温暖。在去使馆的路上，从车窗向外望，满眼的绿和无际的海交替映入眼帘，对陌生环境的新奇取代了旅途的劳顿。温参告诉我们已经为我们准备好午饭了，我们夫妻还未道谢，就听元元突兀地说：“我要吃糖拌西红柿！”童言无忌，父母却是略显尴尬，温参为我们解了围：“好，我们的小朋友倒是会吃，伯伯这就帮你点！”当时没有觉得这菜有啥稀罕，但现在我们知道这道极为普通的凉菜在密克这个蔬菜供应极其有限的地方却是贵宾待遇呢！这便是我们带着中国的生活印记初次踏上异国土地时的记忆，恍如昨日，

新鲜美好。想起这个时刻，便也思念已经卸任回国的温参和黄师傅夫妻。时光荏苒，怎么一晃两年的日子便快结束了呢？有时时光真是无情呢！

到了使馆，在大使的办公室，第一眼见到大使，只觉儒雅温润，和温参的热情爽朗相得益彰。刚寒暄两句，便见元元扑到沙发上用手去抓茶几上的大海螺贝壳，嘴里还唠叨着：“这是什么呀？好漂亮啊！”我赶紧去拦，大使很理解地说：“小孩子嘛，好奇心重，让他去看看吧！”从下飞机到这时，他的注意力全被岛国这些新奇的景色与物件吸引着，完全没有到陌生环境里的那种胆怯和生疏，我们元元对新环境的适应第一关算是顺利通过了！

来到密克后，大人忙着安顿工作生活的种种事宜，而对元元来说重要的就是找个合适的学校上学。当地资深华侨阿娟女士，热情疏朗，亲自带着我们联系当地的 CCA 私立学校。她的儿子杰克也在这所学校读书，她给我们详细解释择校的理由，教学质量好、老师负责认真、离家近、交通便利等等，接着又帮着注册、买校服、见老师，让初到这里的我们在感受使馆的热情外，又感受



我按照流程向他灌输知识，但他只是一味地撒娇耍玩儿。结果，我生气了，他哭闹了；我强硬了，他沉默了；我强迫了，他抗拒了。最后，我动手打他了，自己却哭了！

到离家千里之外国人的亲情与热情。

当一切都安顿下来开始生活的时候，这才真正意识到这里不是祖国，而是另外一个国家了。首先面临的的就是语言关。元元在出国前，连一个英语字母都不会，在国内幼儿园上完中班的他，要重新开始从小班学起。为了方便他融入学校，我们给他起了个英文名字 Tony。学校为了维持上课秩序，只让我们陪了半个小时，就留他独自一个人在教室了。我的心揪成一团。好不容易等到接他的时间，第一眼看到他，便急着问东问西，他倒是比我淡定：“没事，就是什么也听不懂！”从这以后，我每天接他下学的第一件事便是喋喋不休地问他学校怎么样，直到元元明确拒绝我：



感恩节变魔法师

“妈妈，别问了！不知道，反正是听不懂。”而我这个爱聊天爱说话的人，虽然以前学英语，但一直以来，英语对我而言就意味着考试，当先生上班去，我一个人到学校接送孩子，面对老师需要我自己开口说英语的时候，却是满脑子的中国话，常常是看着老师我笑容可掬，憋上半天，只能说“Ok！thank you！see you tomorrow！”之类的简单句子，有时候觉得都快憋出内伤了。

我自觉没能力找老师沟通，只能向先生求助：“元元说他什么也听不懂，你赶紧去学校问问老师，这可怎么是好？”先生比我镇定：“你先别上火！你看，虽然元元听不懂，但我们送他去上学他并不抗拒，说明情况还是不错的。”正如先生所言，孩子们上学，语言虽然重要，却不是唯一的，他们可以通过一起玩玩具、通过他们的肢体语言来表示他们的善意和友好。从入校的第一天一个字母都不认识到幼儿园毕业时元元拿到全 A 优秀奖，这是他独自面对陌生环境、独自适应学习的成果，作为父母，我们为他深感骄傲！

共同成长

如果说语言关是我和孩子需要各自努力去攻克的话，大量的假期时间就是我们需要共同面对的难题了。与岛国相比，国内生活节奏快、工作时间长，国家也为父母们专心工作提供了多样的社会支持。比如，元元在国内上学时，早上七点半送去下午五点半接回，三餐都由幼儿园提供，菜谱贴在布告栏，一周三餐几十顿饭都不重样，孩子吃得高兴，父母省力省心。到了周末，各种学习班和兴趣班多如牛毛。所以，包括我在内的很多家长都依赖社会来教育孩子，而家长做的更多只是选择题，选哪个幼儿园和哪个兴趣班而已。来之前，我雄心壮志给自己制定了生活计划，带了许多书，想把以前想看而没有时间看的书来个恶补。另外，我还通过了外交部的内聘岗位考试，想着如果有机会还可以体验一把在使馆工作的感觉。结果来到这里才发现，幼儿园每天只上半天课，而且节假



元元、妈妈和老师



学浮潜

我不再把孩子当成自己教育的对象，而是学习的对象。我观察他的喜怒哀乐，观察他的点滴成长变化，像是发现了新大陆般地新奇快乐。

日特别多，常常是一周只上三个半天到四个半天的课，其他时间都在放假。想多上课吗？想找辅导班吗？对不起，没有。我们向学校提议，学校专门制作了征求增加在校时间的建议书，结果几乎无人响应。我当时的感觉就是放假不是生活的调剂，上学才是！两相对照，才知道国内要求加强亲子关系是针对国情而提出的。这里学校的作息安排，亲子时间从来就不是问题。元元六岁了，我这才发现当我们有大量时间独处的时候，亲子时间却成了问题时间！

既然我们有这么多的空闲时间，我就开始安排计划，我来之前的职业就是老师，只不过是大学老师，教的都是二十岁上下的年轻人。想当然地认为当元元的老师也不成问题，大人都教得了，小孩子更不在话下。来之前，怕他学英语忘汉语，我给他带了国内的拼音书、认字书、三字经、弟子规等国内流行的幼儿启蒙书籍。学拼音害怕他和英语字母混淆了，所以我就选了三字经，念、解释、背诵，我按照流程向他灌输知识。但元元以前跟我在一起的时间多以玩乐休闲为主，我教他学习，他只是一味地撒娇耍赖地要玩儿。结果，我生气了，他哭闹了；我强硬了，他沉默了；我强迫了，他抗拒了。最后，我动手打他了，自己却哭了！先生回家，看到的不是温暖快乐的亲子关系，而是两张哭丧的脸。他两边哄着缓和气氛，我则理直气壮、振振有词地向先生状告元元的顽劣。直到有一次，我和大使夫人闫老师聊天时，谈到我的苦恼，闫老师的话对我而言不啻当头棒喝！

闫老师随任以前是职高的老师，自己的儿子也已结婚生子。她认为不是孩子的问题，而是我的

问题，是我的教育方式不对。她告诉我教育孩子应该以孩子的性情和需要为本位，而不是一味地以自我为中心去安排孩子的一切！这次聊天只是饭后非常偶然随意的一次闲谈。闫老师的直言不讳先是我内心非常抗拒，我觉得自己这么用尽心力地教育他，怎么错的还是我！因为我没有心悦诚服地接受闫老师的观点，我开始查询相关的幼教书籍，这才发现自己对怀胎十月、生养六年的这个小朋友的个性和思维如此无知。从这时起，我不再把孩子当成自己教育的对象，而是学习的对象。我观察着元元的喜怒哀乐，观察着他的点滴成长变化，像是发现了新大陆般地新奇快乐。

元元喜欢画画儿，他画的画儿是那么得形象生动：母亲节的时候，他画了一双小手印送给我，令我心动不已；我和他爸结婚纪念日的时候，他画了一个大蛋糕送给我们，蛋糕上画着颗大红心，里面是我和他爸的头像，还给我的眼睛画了美美的长长的卷卷儿的黑睫毛。他喜欢听故事，听很多遍后会一字不落地背给我听，哪吒的故事、孙悟空的故事、匹诺曹的故事、法布尔昆虫记等，伴随了元元两年的时光。他尤其喜欢恐龙，全使馆的人都知道，读恐龙书、玩恐龙玩具、看恐龙电影，小小的他是使馆里的恐龙专家，中英文恐



元元毕业了

我们珍惜在这里剩下不多的时光，我们眷恋着这里的湛蓝天空、碧蓝海水、椰林树影、诗意生活，但我们更眷恋在这里体味到的家的真谛和人心的温暖。

龙名字知道很多。从此以后，我愿意陪着这个小男儿一起成长，他长大成人的过程就是我学会做母亲的过程，我们的人生一起相互陪伴成长，我们是平等的！当我回忆起那些欢乐的时刻，我知道，闫老师让我受益终身，而元元更是那个因此而受惠却不自知的幸运小孩！我和元元的亲子关系在波纳佩岛上成功转型，幸甚幸甚！

“大海真厉害”

俗话说：“靠山吃山，靠海吃海”，岛民的生活娱乐自然也离不开海。对于来自内陆的元元而言，看到那浩瀚无边的海，曾经感慨道：“大海可真厉害啊！你看，那么大的山都漂在里面！”当地有个小海洋公园（Nicho Marine Park），海滩的水不深，很多孩子都去那里玩儿。我们第一次去的时候，一到海滩，他便戴着崭新的海蓝色游泳圈一头扑进海水里。那天天气晴朗，微风拂面，元元漂在海面上，看着蓝天碧水，非常惬意。当需要离开时，他拒绝上岸。他爸爸去抓他，他极力反抗，居然把爸爸的手臂用指甲抓破了！还有一次，我们去邻近的州长岛（Nalap Resort）玩儿。元元坐在船头，溅得满头满脸的海水，粘糊糊的。回到家，我让他洗个澡，他问为什么，我说：“你头上身上溅了很多海水，海水干了，就会有很多盐分留下来，需要清洗一下。”他说：“谁呀，给海里撒了那么多的盐？”童真童言带给我们无尽的欢乐！

在海滩和海岛玩耍的时候，元元最羡慕的就是那些会游泳、能潜水的长辈们。黄师傅、范秘

曾背着他游泳，王秘曾潜水给他带上来珊瑚虫看，刘畅叔叔曾抓来蓝色的海星给他玩儿。他开始念叨着想学会游泳，全是旱鸭子的一家人取得共识，觉得既然来到这么多水的地方，最起码应该学会游泳，也不枉来此一场。我家附近有个游泳馆，开办有游泳班。我给元元报了名。去之前，他兴致勃勃，去了之后才发现，游泳池不是海滨，没有各种好玩的海洋生物，没有游泳圈可以求助，



没有叔叔阿姨们的宠爱照顾，只有老师教他如何入水憋气、如何跳入让他开始产生恐惧心理的深水。他开始抗拒，平时不愿主动说英语的他，这时也知道教练听不懂中文，尖叫着带着哭腔地一迭声地喊，“NO, NO, NO...”而其他小朋友，有当地的，有来自美国和澳大利亚的，都在勇敢快乐地学。元元的大呼小叫，使得其他家长和小

朋友们都看着他在水里挣扎，我真的觉得有些没面子，也因为只有他是中国小孩，我的爱国主义情结更是让我感觉恨铁不成钢。

也许因为不适应吧，元元高烧病倒了。等到他病好恢复一段时间后，我坚持又让他学游泳，结果再次病倒了。等到恢复健康后过了三四个月，我又试图让他学，这次先生有些犹豫了，“是不是我们孩子不太适合这项运动啊？”我心里也犯



嘀咕，但又不甘心，说：“再试试看！”结果让我很沮丧，没多长时间，元元又开始发烧，煎熬地等照顾他恢复健康后，我也开始丧失信心了。

这时，我们的新邻居、来密克大学教汉语的成老师给了我们莫大的鼓励和帮助。她年轻活泼，充满活力，更为重要的是她爱运动、会游泳，善于鼓励和教授。在她的督促和帮助下，我克服恐惧心理，

先学会了游泳。这时已近6月，元元放暑假了，游泳馆正好开了暑期班。因为前前后后报了好几期学习班都半途而废，游泳老师照顾他给他一对一教授，我和元元又重整旗鼓开始学习，这时距离他第一次去学游泳已经过去半年了。半年对一个孩子来说，变化很大，我能感觉到他的小身体里勇气的增加和意志的增长。他黑炭一样的身板开始在水里上下漂浮，虽然仍然需要学习，但他已经克服了自己的恐惧心理，把学游泳看作享受而不是负担了。对我而言，这已经是成功了！但元元却给了我更大的惊喜，经过一个月的学习和锻炼后，他居然蛙泳、自由泳和仰泳三种泳姿都会了，连游泳老师都连连夸他进步大。我这心里，用那句最俗的话最贴切：“我的心里呀，比蜜还甜！”

密克的两年任期就要到了，我们珍惜在这里剩下不多的时光，我们眷恋着这里的湛蓝天空、碧蓝海水、椰林树影、诗意生活，但我们更眷恋在这里体味到的家的真谛和人心的温暖。最后，用元元的话来作为结尾吧：“妈妈，将来我长大了，要像爸爸一样，带着老婆和孩子，还到这里来。到时候，我就像爸爸一样上班挣钱，我的孩子就像我现在一样快乐幸福！”■

致谢：因行文所限，给过我们家庭关爱和帮助的很多朋友不能在文中一一提及，只能在此记述以致谢意。稳健而幽默的杨参赞，温润雅致的程英老师和欧阳大姐，心直口快的马秘和徐师傅，爱学善思的王磊、崔杰，心灵手巧的陈肖龙、刘薇夫妇，美丽优雅的柳瑜，妙手丹青宋玉宇，居家能手赵秀坤，寓教于玩的赵建纲，英语老师 Lea 和 Nick，朴实厚道的农场专家及当地热情辛劳的华人华侨等等，他们的友善与呵护让元元始终沐浴在浓浓的挚爱真情中。

岛国生活, 重塑自我

文 / 刘畅 图 / 柳瑜

离开大了大都市,对于我来说是种彻底的解脱。远离了快节奏的生活,远离了繁重的日常工作,最重要的是远离了连续多日的雾霾。

还记得到达密克的第一印象——热。出来时正值北京第一场雪,冰与火的反差使得我 180 斤的肥硕身躯适应起来有些吃力。喘着粗气,放眼望去,

因为这个小岛,我开始了跑步,爱上了跑步。小岛给了我重塑自我的机会。

一片蓝色环抱着绿色的景象,大海与热带树木相称宜人。

也许是国内的工作过于繁忙,突然闲下来使我极其不适应。感觉生活一下没了奋斗目标,整个人打不起精神。于是在考虑了小岛空气得天独厚的优势后,在第三天的早晨,我给自己制定了一个目

标——减肥。当天下午我便蹬上跑鞋沿着通向机场的道路跑了起来。空气虽清新,但地心引力仍旧分毫未减,常年缺乏运动的我勉强跑了 3 公里便停下了脚步,大口地喘着粗气。还算不错的开始,我想,低头看着自己的肚子有节奏的起伏,今天就到这吧。夜晚睡得很香,也许是因为醉氧,但更多是因为运动后的疲劳。

第二天,我忍着肌肉的酸痛,待太阳落山后又一次踏上了“减肥之路”。我试着将注意力转移到道路两边的景色上,广告宣传牌提醒着人们生活方



为了安全起见,我向所有当地人一样逆着行车道跑步,每辆车开过的时候,友好的司机和乘客纷纷向我点头问候,淳朴的人们啊。

式要健康。小码头,停泊着各式各样钓鱼归来的渔船。远处残阳已经没有了中午直晒时的灼烧感觉。为了安全起见,我向所有当地人一样逆着行车道跑步,每辆车开过的时候,友好的司机和乘客纷纷向我点头问候,淳朴的人们啊。调整呼吸,缓慢地迈开脚步,25 分钟过去了,第一个 5 公里完成。上衣整个湿透了,汗水从每个汗毛孔争先恐后地涌出来,感觉很过瘾!

此后的每周,我坚持跑六天休息一天的节奏,一直保持了 3 个月。慢慢的我的身体出现了可喜的变化。肚子慢慢缩小了,浑身的赘肉开始变得紧实起来,这对于我来说是种莫大的鼓励。此外在跑步距离上,5 公里对我来说已经变得非常轻松,于是我延长了跑步的里程,第一次 10 公里诞生了。

决心加上毅力,减肥的目标基本完成。一年零六个月的时间过去了,没有节食,没有吃减肥药,体重通过健康的方式从 180 斤减到了 153 斤。身体变得轻盈了,肌肉线条变得清晰了。现在的我已经能在 1 小时 15 分以内完成 15 公里的跑步距离。然而脚步并未停止……

因为这个小岛,我开始了跑步,爱上了跑步。小岛给了我重塑自我的机会。■



波纳佩物种志

太平洋岛屿湿热多雨的气候环境，孕育了繁茂的动植物资源，并以此形成了别具特色的海岛习俗、文化与信仰。



karat 香蕉：世界最富营养价值的食物

波纳佩香蕉品种超过 50 个，包括需要经过烹饪后才能食用的香蕉 Plantain。这里最有名的一种香蕉叫 Karat，单只样子胖胖的，有点像芒果，果肉呈深橙色，是当地传统的婴儿食品，也是献给部落领袖的贡品。Karat 香蕉含有极高的维生素 A 类胡萝卜素，其中 β 胡萝卜素是普通商用香蕉（卡文迪许香蕉）的 100 倍以上，其营养价值曾引起国际媒体极大关注，被誉为“传统食品荟萃中的三颗亮星”之一，也是名列联合国粮农组织“世界上最富营养价值的 14 种食物”之一。

香蕉在波纳佩人生活中占有重要地位，这里有不少关于香蕉的谚语，如“A life without banana”，比喻生活艰难，再如“Banana plants do not bear breadfruit”，意为“有其父必有其子”等。波纳佩传统的食物结构是面包果、香蕉、芋头等淀粉类主食，加上一些海产品和水果等。这种食物结构是健康的，因此历史上当地很少有营养不良和糖尿病、肥胖症等。二战以后，由于食用进口大米、面粉、肉、奶食品的比例大幅增加，波纳佩出现了维生素 A 缺乏导致的儿童夜盲症、呼吸道感染以及成年人心血管、癌症等疾病。根据美国海军在二战刚结束时的调查，当时波纳佩人体型矫健，岛上几乎没有胖人。而现在，波纳佩一半以上的男性成年人超重，女性肥胖比例则更高。

2004 年，瑞士和美国的两家实验室在对 Karat 香蕉进行分析之后，均发现其核黄素即维

生素 B2 的含量极高。核黄素在植物中很罕见，因此这项发现对于营养学具有特别意义。在食用 Karat 香蕉之后，核黄素会从尿液中分泌，因此会呈现出一道黄色荧光。此外 Karat 香蕉的尼克酸、维生素 E 和钙的含量也相当可观。我们都知道类胡萝卜素含有叶酸、玉米黄质和番茄红素等成分，这些成分含量丰富的食物可以预防糖尿病、心脏病和癌症等。

且吃且珍惜 Karat 香蕉吧！由于现代商业香蕉品种的影响，Karat 即使在波纳佩也越来越不常见了。（文 / 杨辰起）



金枪鱼业是密克的支柱产业



撒考酒的制作过程

将撒考根干燥，捣成粉状，并与水混匀，然后用树皮制成的过滤布反复挤拧，滤出泥水状汁液，将汁液放置澄清后便可饮用。



红树林：海岛的绿色屏障

在波纳佩海岸及河口的潮间带，随处可见一片片绿色的海滩森林——红树林。由于受到海水周期性浸淹，这些树的树皮中富含大量用以平衡海水渗透压的有机物“单宁酸”，可提炼制成红色染料，故称“红树”。红树林的英文名称“Mangrove”由西班牙文中的树(Mangle)和英文中的树丛(Grove)所组成，来通称所有的红树林植物。

红树是一种适应咸水环境的常绿树木，仅能生长在热带海洋沿岸的潮汐区内，常沿潮汐河流延伸至陆地。作为陆地向海洋过渡的特殊生态系统，红树林既是阻碍热带气旋进入内陆的天然屏障，又是河口淡水的过滤系统，同时还是许多海洋无脊椎动物和鱼类的衍生之地，如螺、蟹、滩涂鱼、蝦、蛤等。可以说，一个红树林支撑着一个完整的生态系统，具有重要的生态价值。

(文图 / 李琴)

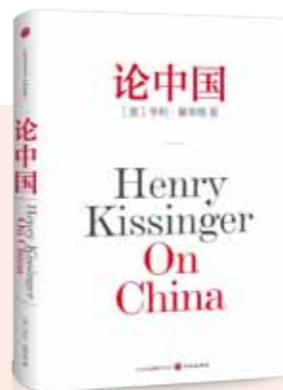
撒考：神圣的树根

“撒考(Sakau)”是一种胡椒科灌木，主要生长于西太平洋地区，从美拉尼西亚至波利尼西亚广为当地人所嗜好。在汤加它被称作“卡瓦(Kava)”，夏威夷称之为“阿瓦(Awa)”，斐济则称其为“阳高那(Yaqona)”。

在波纳佩，撒考根通常用于制成有镇静和麻醉作用的饮料。饮用时，口中微有麻痺感，之后有醉酒样的酩酊感。撒考带给身体的这种麻醉功效是一种神奇的力量，你可以把萨考献给你尊敬的人，或者送给你的心上人。你可以用撒考感谢帮助过你的人，也可以拿撒考与朋友分享，甚至用撒考去换取一片土地的使用权。撒考已然超越了物种本身，它创造了人与人之间的关系，成为波纳佩人最重要的身份认同。(图 / 赵秀坤)

《论中国》主要观点摘要和简评

文 / 崔杰



亨利·基辛格的名字在中国几乎家喻户晓，1971年，时任美国总统尼克松派出以他为首的代表团秘密访华，揭开了中美关系的新篇章。40年后，基辛格出版了最新的著作《论中国》。作为美国政治精英里的“中国通”和中美关系的亲历者，基辛格的《论中国》尝试向美国读者介绍他所理解的中国，也可以作为中国外交人员了解美国政治精英的中国观、观察美国政治与外交的一面窗口。

基辛格的中国观

自命不凡的古老文明。中国在历史上似乎从来是以一个统一、强大的国家出现的，无论是炎帝、黄帝，还是统一六国的秦始皇，他们都宣称不是创造了一个新的国家，而是恢复正统，重建秩序。中国文化的影响力遍及东亚，在历史上长期处于显赫地位，以中央王朝自居，“率土之滨莫非王臣，普天之下莫非王土”，形成封闭和以自我为中心的独特文化，与威斯特伐利亚条约确立的民族国家主权平等的西方思想格格不入，并最终导致鸦片战争爆发，中国被迫开始融入西方确立的现代国际社会秩序。

卓越、务实的治国理政思想。基辛格认为中国在历史上一直相对军事弱势，战略环境险恶。北有如狼似虎的蒙古、俄罗斯，东有虎视眈眈的日韩，西有中亚游牧民族的袭扰和伊斯兰文明的

威胁，南有来自印度、越南等东南亚诸国的挑战。而中国历史也是战争频仍，杀戮不断，自身实力在内斗中不断损耗。中国历代王朝成功应对了各方挑战，靠的是卓越、务实的治国方略，并在长期的历史实践中发展出了影响深远的战略思想。如果说西方的战略思维来源于国际象棋，看重硬实力，那么中国的战略思想就来自围棋，不追求一时一地的得失，更看重长远的实力消长，时势变化，重视心理在冲突对抗中的作用，敢于先发制人，以弱胜强。

坚忍不拔的民族性格。中国历史兴衰荣辱，厚重沧桑，中国人在不断的战争、灾难中锤炼了坚毅、隐忍的性格，不管个人和家庭遭受了多少深重的苦难，对国家、民族、家乡的热爱和期望从未减少。



波纳佩的色彩

娇柔的兰花、优雅的海芋，圣洁的鸡蛋花、热烈的鸡冠花……岛国可谓遍地生花。岛民爱花，喜欢将花戴在头上、别在耳边，穿在身上。更有爱花之人，喜欢用笔来描绘花的绚烂，用心来诠释花的美丽。（绘图 / 宋玉宇）



如果说西方的战略思维来源于国际象棋，看重硬实力，那么中国的战略思想就来自围棋，不追求一时一地的得失，更看重长远的实力消长，时势变化，重视心理在冲突对抗中的作用，敢于先发制人，以弱胜强。

对抗还是合作——中美关系的历史

两个自命不凡的大国。与中国相比，美国地理位置得天独厚，南北无强邻，东西隔大洋，在相对短的历史内建立和发展了相对现代和成熟的政治理念，并成为世界第一强国。优越的地缘政治环境强化了美国人的天命不凡，他们重视民主和人权，以推广民主为己任。

对抗。基辛格认为新中国成立后外交上选择“一边倒”，与苏联结盟并非历史必然，和美国走上朝鲜战场更是一场误会。国共内战结束后，美国国内进行“谁丢了中国”的大讨论，时任国务卿艾奇逊在多个场合公开表示愿抛弃意识形态隔阂，与新中国政府结好，共建美中联手制苏的三角外交关系，但却没有得到中方重视。中国经过内战也亟需休养生息并谋求收复台湾，反对金日成强行向南朝鲜开战，但金出于自私念头，认为美国不会允许接连丢掉台湾和朝鲜两个重要阵地，因此在中苏之间渔利，擅自开战，并最终将战火引向中国。此后美中接连在两次台海危机中对峙。

走向缓和。中苏意识形态分歧使两国渐行渐远，苏联重兵压境，对中国形成严重威胁，中美出于地缘政治和国家利益考虑，渐渐试探彼此，透露善意，通过华沙会谈、乒乓外交等一系列手段建立联系，中美关系最终走向正常化，形成了实质上的对苏战略同盟。双方通过中美三个联合公报确立了在台湾问题、民主、人权等各自关心

的核心问题上的政治互信基础。

关系正常化。随着苏联解体和冷战结束，中美共同战略威胁的消除减少了彼此合作的意愿和必要性，美国内舆论和社会主流观点均认为冷战的结束是民主战胜专制。中美在政体、意识形态等问题上的分歧凸显，美历届政府迫于国内政治气候不得不在这些问题上向中国示强。而中国在邓小平主持下进行改革开放，发展经济，试图更加融入国际体系。双方在一系列冲突摩擦过程中渐渐认识到，中美需要彼此，并接受各自的特殊性和对世界和平安全的不可或缺性。随着中国经济实力的快速增长和全球化步伐的加快，中美间的利益融合越来越深，越来越多的国际问题需要中美携手应对。

中美能否避开“修昔底德陷阱”

内政、外交的互动。基辛格在分析外交政策时特别注重内政对政治家运筹外交的影响。外交是内政的延伸，一直被视为外交学的“公理”。内政制约外交，外交也会影响内政。政治家脱离国内政治现实进行外交决策就得不到国内批准，强硬推行符合本国利益的外交战略又必然不会被外国接受。

从美国方面来看，每四年一次的总统选举和政府高层决策人员的大面积更换对美国外交政策是永恒的挑战，但在美视为立国之本的民主、人权的核心价值观决定了美国外交政策在这些问题

从中国国内来看，当前面临的突出挑战是国内外认知的脱节和矛盾。一方面，国内民众认为中国外交在涉及领土、主权等问题上态度软弱，而另一方面，西方媒体和政界却认为中国在这些问题上正日益强硬。

上具有延续性和内在一致性。

从中国国内来看，当前面临的突出挑战是国内外认知的脱节和矛盾。一方面，国内民众认为中国外交在涉及领土、主权等问题上态度软弱，而另一方面，西方媒体和政界却认为中国在这些问题上正日益强硬；国内民众普遍感觉自身生活水平还不高，而国外媒体和政治人物却对中国发展中国家属性充满质疑，并高调渲染中国崛起对国际政治、经济格局的挑战和威胁。

中国战略环境和发展阶段的特殊性。中国现在正处于一个特殊时期，有可能在未来10—20年，顺利跨过初等发达国家门槛，至建国100年时成为中等发达国家和GDP第一的大国。但历史证明，世界上多数的崛起大国，如二战前的德国、日本，历史上的西班牙、葡萄牙、英国、法国等，都没有避开“国强必霸、国强必乱”。所以，现在有些美国学者重提“修昔底德陷阱”（古希腊哲学家修昔底德在分析伯罗奔尼撒战争史后认为新兴大国与守成大国间的冲突对抗不可避免），认为中国作为崛起大国对现在的守成大国——美国构成了实质挑战，美国应着手遏制中国的发展。

全世界现在都很关注中国能否走出独特的、不同于世界其他大国的崛起道路。目前的周边摩擦，包括中日之间、中国与其他南海声索国之间、中印之间，总体上都被视为各国对中国崛起的一种反应。

基辛格在书中也提出了自己的观点，他首先以英国外交家克罗的备忘录为例，承认中美间确实存在走上全面对抗道路的可能（一战前，克罗通过分析认为，德国作为崛起大国与英国存在结构性利益冲突，对抗不可避免，两国最终走向战场）。但基辛格认为，一战前的历史环境与当今世界已不可同日而语，中美关系不仅关系两国利益，更对全球的安全、经济、环境具有重要影响，世界无法承受中美对抗的恶果，历史也不会返回到冷战时期，两国完全可以通过全面、深入对话，化解彼此战略疑虑，深化利益融合，建立跨太平洋伙伴共同体。

基辛格的理论与习近平主席提出的以“不冲突、不对抗，相互尊重各自核心利益和重大关切，合作共赢”为核心内容中美新型大国关系思想有异曲同工之妙。如何走出这样一条新型大国关系之路，对政治家凝聚国内共识、妥善处理分歧、维护国家利益的政治智慧提出了很高的要求和挑战。

中国外交在当前历史环境下正承担着越来越重要的任务和使命，如何向国际社会宣传中国和平发展的理念，展示一个更加真实的中国，树立更加负责任、公平正义的大国形象，值得每一位外交工作人员认真思考和付诸实践。■

2013年10月，使馆参加密联邦医保委员会发起的5公里走跑健身活动。



2013年10月1日，使馆党支部组织馆员登山庆国庆。



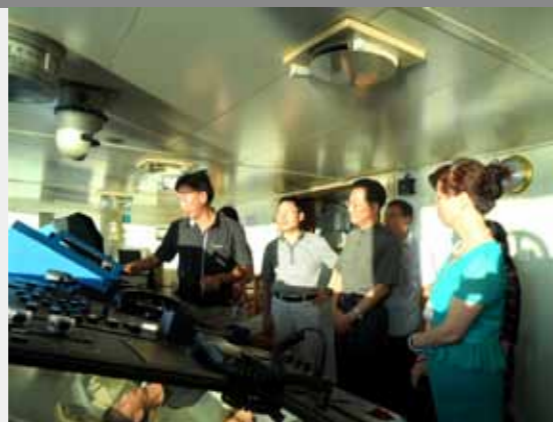
2013年七一前夕，使馆举行主题党日学习。



2013年10月18日，使馆馆员与密克罗尼西亚学院中文老师及学生进行“多彩长城”主题交流。



2013年8月，“蛟龙”号科学考察船停靠波纳佩港，张连云大使前往慰问。



2014年4月15日，使馆与密克罗尼西亚学院师生在“中密友好体育中心”进行体育运动交流。



2014年8月21日，使馆为获得中国政府奖学金的密联邦留学生举办座谈会。

2014年8月18日，使馆邀请电信技术专家举办电信知识讲座。



使馆妇女小组为国庆65周年暨中密建交25周年招待会排练节目。



四年一度的密克罗尼西亚运动会于2014年7月20—30日在波纳佩举行，波纳佩、丘克、雅浦、科斯雷、帕劳、关岛、北马利亚纳、马绍尔、瑙鲁共9个国家和地区参加。运动会的篮球、乒乓球、摔跤等比赛在“中密友好体育中心”进行。



2014年7月19日，使馆邀请驻密联邦使团进行乒乓球友谊赛。



中国援建密联邦的示范农场项目已成为中国在密克罗尼西亚的一张名片。



我们在密克 我们是密友

